



Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

1 Zofingen Black Panthers II

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Penalties/Strafen/Punitions

Nr. No.	Surname/Name Nom/Cogname	Forename/Vorname Prénom/Nome	Card/Pass Lic/Tess No.
17	© VIFIAN Remo		207432
53	A BURKART André		202247
7	G MARTI Luca	x x x	208253
10	MULLER Daniel		202260
2	RIESEN Samuel		208242
69	RIECHSTEINER Philipp		213087
31	KIEFER Markus		80064
96	SCHAFFHAUSER Robin		202197
1	BASLER Michael		202245
82	KUBIN Mathieu		202256
98	FELDER Philipp		202207

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
01:15	96	82	1				
02:45	17	31	2				
06:53	96	53	3				
08:43	69		4				
11:03	69	31	5				
13:19	82	10	6				
28:23	17	69	7				
32:09	31	53	8				
36:30	69	98	9				
55:52	82	69	10				
				TOTAL		10	
				TIME OUT	X	X	

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
25:20	98	2	27:20	I
34:14	96	2	36:14	I
50:00	17	2	52:00	H
TOTAL 6 min				

CLUB 1	Zofingen Black Panthers II	1L
CLUB 2	Bienne Skater 90 II	1L

Lieu/ Ort Location/Luogo	Zofingen	Date / Datum Date / Data	21,05,2016
Start/Beginn Début/Inizio	17:00	End/Ende Fin/Fine	19:07
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	CB27		
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal/Coupe/Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators/Zuschauer Spectateurs/Spettatori	43

No Card/Lic No Lic/Tess	Surname / Name Nom / Cogname	Vorname/Vorname Prénom / Nome	Signature/Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométrateur	203456	KARBACHER Christoph	
Official scorer Marqueur	202254	KELLER Matthias	
Referee 1 Arbitre 1	202184	EICHER Marco	
Referee 2 Arbitre 2	9046	HOLLENSTEIN Manuel	
Tech. Director Directeur tech.			

COACH	Surname/Name Nom/Cogname	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	202243
	BACHMANN Marc			

2 Bienne Skater 90 II

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Penalties/Strafen/Punitions

Nr. No.	Surname/Name Nom/Cogname	Forename/Vorname Prénom/Nome	Card/Pass Lic/Tess No.
86	© BUONANNO Elia		99199
97	A WYSS Pascal		2176
29	G SALLIN Georges-André	x	30060
50	G ZIGERLI Julien	x x	209046
71	SCHWINGRUBER Alain		202598
9	ZIMMERMANN Djile		203409
49	LÜTHI Cédric		210050
11	MANI Lukas		212291
16	GUMY Julien		98304
87	METTHERZ Julien		204198
63	ISILDAK Mikail		211300
26	MEGERT Mathias		212578
91	SCHNEIDER Daniel		96186
14	ASCIONE Olivier		20127

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
17:13	11	71	1				
24:03	26	9	2				
28:38	97	16	3				
33:27	71		4				
39:15	97	9	5				
45:31	16	97	6				
49:44	16	97	7				
				TOTAL		7	
				TIME OUT	X	X	

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
05:46	97	2	06:53	I
30:40	91	2	32:09	G1
34:37	9	2	36:30	A
41:30	87	2	43:30	A
TOTAL 8 min				

RESULT

PERIOD SCORE/ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE/INTERMEDIO	FINAL			
	CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2
1 Time/Drittel Tiers/Tempo	6	1	10	7
2 Time/Drittel Tiers/Tempo	3	4	Winner/Gewinner/Vainqueur/Vincitore Zofingen Black Panthers II	
3 Time/Drittel Tiers/Tempo	1	2	CAPTAIN 1 Signature/Unterschrift/Firma	
Overtime/Verl. Prof./Sup.	0	0	CAPTAIN 2 Signature/Unterschrift/Firma	
Penalty/ Rigori	0	0		

Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.	
--	--

COACH	Surname/Name Nom/Cogname	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	204145
	ROTEN Michaël			